

Num

Chapter 19

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר: 1
And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,

זֹאת חֻקַּת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר וַיְדַבֵּר אֶל- 2
this [is] the ordinance of the law which hath commanded Yahweh saying to speak
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ פָּרָה אֲדָמָה תְּמִימָה אֲשֶׁר אֵין 3
the sons of Israel that they bring you a heifer red without blemish not there
בָּהּ מִום אֲשֶׁר לֹא-עָלָה עָלֶיהָ עֹל: 4
there [is] defect that never hath come upon [and] on which a yoke

This is the statute of the law which Jehovah hath commanded, saying, Speak unto the children of Israel, that they bring thee a red heifer without spot, wherein is no blemish, and upon which never came yoke.

וַיִּתֶּנָּם אֲתָהּ אֶל-אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן וְהוֹצִיאָהּ אֵת-מִחוּץ לַמַּחֲנֶה וְשָׁחַתָּהּ אֹתָהּ לְפָנָיו: 3
and You shall give it to Eleazar the priest that he may take her outside toward it
לְמַחֲנֶה וְשָׁחַתָּהּ אֹתָהּ לְפָנָיו: 4
the camp and shall be slaughtered it before him

And ye shall give her unto Eleazar the priest, and he shall bring her forth without the camp, and one shall slay her before his face:

וְלָקַח אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן מִדָּמָהּ בְּאֶצְבָּעוֹ וַיִּזְרֹק וְהָזָה אֶל- 4
And shall take some Eleazar the priest of its blood with his finger and sprinkle some
נֹכַח פְּנֵי אֹהֶל-מוֹעֵד מִדָּמָהּ שֶׁבַע פְּעָמִים: 5
directly in front of the tabernacle of meeting of its blood seven times

and Eleazar the priest shall take of her blood with his finger; and sprinkle her blood toward the front of the tent of meeting seven times.

וְשָׂרָף אֹתָהּ הַפָּרָה לְעֵינָיו אֶת-עֹרָהּ וְאֶת-בְּשָׂרָהּ וְאֶת- 5
And shall be burned the heifer in his sight - its hide and its flesh
וְאֶת-דָּמָהּ עַל-פְּרָשָׁהּ יִשְׂרָף: 6
its blood and its offal shall be burned

And one shall burn the heifer in his sight; her skin, and her flesh, and her blood, with her dung, shall he burn:

6
 וְלָקַח וְהִשְׁלִיךְ תוֹלַעַת וַחֲזִז וְעֵץ אֶרֶז הַכֹּהֵן
 And shall take and cast [them] scarlet and hyssop cedar wood the priest
[H0413](#) [H7993](#) [H8144](#) [H0231](#) [H0730](#) [H6086](#) [H3548](#) [H3947](#)
 הַתֹּדֶם שְׂרֵפַת הַפָּרָה
 the midst of the fire burning the heifer
[H8432](#) [H8316](#) [H6510](#)

and the priest shall take cedar-wood, and hyssop, and scarlet, and cast it into the midst of the burning of the heifer.

7
 וַיִּבֹא וַיִּשְׁבֹּשׁ בְּגָדָיו וַיִּרְחֹץ בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וְאַחֵר
 And shall wash he shall come into the camp the priest his clothes and he shall bathe his flesh in water and afterward
[H3526](#) [H0413](#) [H4264](#) [H3548](#) [H7364](#) [H1320](#) [H4325](#)
 וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב
 he shall come into the camp until evening
[H0935](#) [H0413](#) [H4264](#) [H3548](#) [H5704](#) [H6153](#)

Then the priest shall wash his clothes, and he shall bathe his flesh in water, and afterward he shall come into the camp, and the priest shall be unclean until the even.

8
 וְהִשְׂרֵף אֹתָהּ וְיִשְׁבֹּשׁ בְּגָדָיו בַּמַּיִם וַיִּרְחֹץ בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם
 And the one who burns it shall wash his clothes in water and bathe his flesh in water
[H8313](#) [H0853](#) [H3526](#) [H4325](#) [H7364](#) [H1320](#) [H4325](#)
 וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב
 he shall come into the camp until evening
[H0935](#) [H0413](#) [H4264](#) [H3548](#) [H5704](#) [H6153](#)

And he that burneth her shall wash his clothes in water, and bathe his flesh in water, and shall be unclean until the even.

9
 וְאִישׁ טָהוֹר וְאִשָּׁה טְהוֹרָה וְאִשׁ אִישׁ וְהִנִּיתָ אֶת-אֲשֵׁי הַפָּרָה וְהִנִּיתָ
 And shall gather up a man [who is] clean a man and store [them] of the heifer the ashes -
[H0622](#) [H0376](#) [H2889](#) [H0853](#) [H0665](#) [H6510](#) [H3240](#)
 מִחוּץ לַמַּחֲנֶה בְּמָקוֹם טָהוֹר וְהִיָּתָה לְעֵדוּת וְהָיָה לָהֶם מִיָּדָם
 outside the camp in a place clean and they shall be for the congregation and it shall be kept
[H2351](#) [H4264](#) [H4725](#) [H2889](#) [H1961](#) [H5712](#) [H3478](#)
 לְמִשְׁמֶרֶת לְמִי נִדָּה וְהָיָה לְהוֹדֵם
 kept for the water of purification and it shall be for purifying from sin
[H4931](#) [H4325](#) [H5079](#) [H1931](#)

And a man that is clean shall gather up the ashes of the heifer, and lay them up without the camp in a clean place; and it shall be kept for the congregation of the children of Israel for a water for impurity: it is a sin-offering.

10
 וְיִשְׁבֹּשׁ בְּגָדָיו וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב
 And shall wash he shall come into the camp until evening and be unclean
[H3526](#) [H0413](#) [H4264](#) [H3548](#) [H5704](#) [H6153](#) [H1616](#)
 וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב
 he shall come into the camp until evening and be unclean
[H0935](#) [H0413](#) [H4264](#) [H3548](#) [H5704](#) [H6153](#) [H1616](#)
 וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב וְיָבֹא אֶל-הַמַּחֲנֶה עַד-הָעֶרֶב
 he shall come into the camp until evening and be unclean
[H0935](#) [H0413](#) [H4264](#) [H3548](#) [H5704](#) [H6153](#) [H1616](#)

And he that gathereth the ashes of the heifer shall wash his clothes, and be unclean until the even: and it shall be unto the children of Israel, and unto the stranger that sojourneth among them, for a statute for ever.

11 הַנִּגַּעַת הַבֵּית לְכָל־נֶפֶשׁ אָדָם וְטָמֵא שִׁבְעַת יָמִים: 11
He who touches the dead body of anyone shall be unclean seven days:
[H5060](#) [H4191](#) [H3605](#) [H5315](#) [H0120](#) [H7651](#) [H3117](#)

He that toucheth the dead body of any man shall be unclean seven days:

12 הוּא יִתְחַטֵּא בּוֹ בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי 12
He shall purify himself with the water on the day third and on the day seventh
[H1931](#) [H2398](#) [H3117](#) [H7992](#) [H3117](#) [H7637](#)

וְיָהִי וְאִם־לֹא יִטְהַר וְאִם־לֹא יִטְהַר: 12
[then] he will be clean but if not he does purify himself on the day third and on the day seventh
[H2891](#) [H3808](#) [H2398](#) [H3117](#) [H7992](#) [H3117](#)

הַשְּׁבִיעִי לֹא יִטְהַר: 12
seventh not he will be clean:
[H7637](#) [H3808](#) [H2891](#)

the same shall purify himself therewith on the third day, and on the seventh day he shall be clean: but if he purify not himself the third day, then the seventh day he shall not be clean.

13 כָּל־הַנִּגַּעַת הַבֵּית בְּנֶפֶשׁ אָדָם אֲשֶׁר־יָמֹת וְלֹא יִתְחַטֵּא 13
Whoever touches the dead body of anyone who has died and not does purify himself
[H3605](#) [H5060](#) [H4191](#) [H5315](#) [H0120](#) [H4191](#) [H3808](#) [H2398](#)

אֶת־מִשְׁכַּן יְהוָה טָמֵא וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מִיִּשְׂרָאֵל כִּי 13
- the tabernacle of Jehovah defiles and shall be cut off person that from Israel because
[H0853](#) [H4908](#) [H3068](#) [H3772](#) [H5315](#) [H1931](#) [H3478](#)

מֵי הַנִּיחַ לֹא זָרַק עָלָיו טָמֵא יִהְיֶה עוֹד טִמְאַתּוֹ 13
the water of purification not was sprinkled on him unclean shall be yet his uncleanness
[H4325](#) [H5079](#) [H3808](#) [H2236](#) [H2931](#) [H1961](#) [H5750](#) [H2932](#)

כִּי: 13
on him

Whosoever toucheth a dead person, the body of a man that hath died, and purifieth not himself, defileth the tabernacle of Jehovah; and that soul shall be cut off from Israel: because the water for impurity was not sprinkled upon him, he shall be unclean; his uncleanness is yet upon him.

14 זֹאת הַתּוֹרָה אָדָם כִּי־יָמֹת בְּאֶהֱלָ כָל־הַבָּא אֵלָי וְכָל־הָאֶהֱלָ 14
This [is] the law a man dies when in a tent all who come into the tent and all the tent
[H2063](#) [H8451](#) [H0120](#) [H4191](#) [H0168](#) [H3605](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0168](#) [H3605](#)

אֲשֶׁר בְּאֶהֱלָ יִטָּמֵא שִׁבְעַת יָמִים: 14
who [are] in the tent shall be unclean seven days:
[H0168](#) [H7651](#) [H3117](#)

This is the law when a man dieth in a tent: every one that cometh into the tent, and every one that is in the tent, shall be unclean seven days.

15 וְכָל־כֵּל פָּתוּחַ אֲשֶׁר־אֵין צָמִיד פִּתְּיָל עָלָיו טָמֵא הוּא: 15
And every vessel open which no has cover fastened on it unclean is
[H3605](#) [H3627](#) [H0369](#) [H6616](#) [H2931](#) [H1931](#)

And every open vessel, which hath no covering bound upon it, is unclean.

וְאִישׁ	אֲשֶׁר־	יִטְמָא	וְלֹא	יִתְחַטֵּא	וְנִכְרְתָהּ	הַנֶּפֶשׁ	הַהוּא	20
But the man	who	is unclean	and not	does purify himself	and shall be cut off	person	that	
H0376			H3808	H2398	H3772	H5315	H1931	
מִתּוֹךְ	הַקָּהָל	כִּי	אֶת־	מִקְדָּשׁ	יְהוָה	טָמֵא	מִי	
from among	the assembly	because	-	the sanctuary	of Yahweh	he has defiled	the water	
H8432	H6951		H0853	H4720	H3068		H4325	
נֶדִיָּה	לֹא־	זָרַק	עָלָיו	טָמֵא	הוא:			
of purification	not	has been sprinkled	on him	unclean	he [is]			
H5079	H3808	H2236		H2931	H1931			

But the man that shall be unclean, and shall not purify himself, that soul shall be cut off from the midst of the assembly, because he hath defiled the sanctuary of Jehovah: the water for impurity hath not been sprinkled upon him; he is unclean.

וְהִיְתָה	לָהֶם	לְחֻקַּת	עוֹלָם	וּמִיָּה	מִי־	הַנֶּדִיָּה	21
And it shall be	for them	a statute	perpetual	and He who sprinkles	the water	of purification	
H1961		H2708	H5769		H4325	H5079	
יִכְבֹּס	בְּגָדָיו	וְהִנֵּגַעַ	בַּמִּי	הַנֶּדִיָּה	יִטְמָא	עַד־	
shall wash	his clothes	and he who touches	the water	of purification	shall be unclean	until	
H3526		H5060	H4325	H5079		H5704	
הָעֶרֶב:							
evening							
H6153							

And it shall be a perpetual statute unto them: and he that sprinkleth the water for impurity shall wash his clothes, and he that toucheth the water for impurity shall be unclean until even.

וְכָל־	אֲשֶׁר־	יַגֵּעַ־	בּוֹ	הַטָּמֵא	יִטְמָא	וְהַנֶּפֶשׁ	22
And	whatever	touches	in	the unclean [person]	shall be unclean	and the person	
H3605		H5060		H2931		H5315	
הַנִּגְעָת	תִּטְמָא	עַד־	-	הָעֶרֶב:	פ		
who touches [it]	shall be unclean	until	-	evening			
H5060		H5704		H6153			

And whatsoever the unclean person toucheth shall be unclean; and the soul that toucheth it shall be unclean until even.